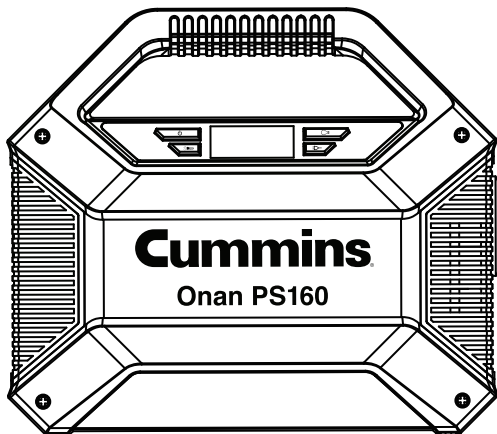




Operator Manual

Onan PS160

Portable Power Station
100 Running Watts | 150 Peak Watts



English
Original Instructions

A068P521 (Issue 1)
01-2022

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|----|
| ABOUT THE POWER STATION..... | 3 |
| GENERAL SAFETY RULES..... | 3 |
| PRODUCT APPLICATION..... | 4 |
| BATTERY INFORMATION..... | 5 |
| MODIFIED SINE WAVE OUTPUT..... | 5 |
| SPECIFICATIONS..... | 5 |
| PRODUCT DESCRIPTION..... | 7 |
| REGISTERING YOUR PRODUCT..... | 8 |
| PROVIDING POWER FOR DC 12V APPLIANCES..... | 9 |
| PROVIDING POWER FOR AC APPLIANCES..... | 10 |
| PROVIDING POWER FOR USB APPLIANCES..... | 11 |
| RECHARGING THE POWER STATION..... | 12 |
| COLD WEATHER USE..... | 13 |
| RECYCLE..... | 14 |
| STATEMENT..... | 14 |
| ESPAÑOL..... | 15 |
| FRANÇAIS..... | 29 |

ABOUT THE POWER STATION

Thank you for purchasing the Onan PS160 Portable Power Station. With this device, you may charge your electrical or digital devices at home or on the go. This generator offers outputs for USB, DC and AC appliances. Before using this generator, please read the user manual carefully and properly. Keep it for reference

⚠ ATTENTION: This manual is to help you use the product correctly. Pictures and figures used in this manual are for reference only.



CHARGE FIRST! Before reading through the manual, you can begin to charge up this device by connecting it to the power supply provided and plugging into a wall socket



WARNING: Lithium-ion batteries and products that contain lithium-ion batteries can expose you to chemicals including cobalt lithium nickel oxide, and nickel, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ CAUTION

- Do not short-circuit the generator. To avoid short-circuiting, keep the generator away from all metal objects (e.g. coins, hair-pins, keys, etc.) and water.
- Do not heat the generator, or dispose of it in fire, water or other liquids. Keep away from high temperatures. Do not expose the generator to direct sunlight.
- Keep away from high humidity and dust.
- Do not disassemble or reassemble this generator.

- Do not drop, place heavy objects on, or allow strong impacts to this generator.
- Not intended for use by children without proper supervision.
- Do not cover the device with towels, clothing or other items.
- The generator may become hot when charging. This is normal. Use caution when handling.
- Do not charge the generator over the required time.
- Disconnect the generator when fully charged.
- Use the generator properly to avoid electronic shock
- DO NOT DISPOSE. Improper disposal may cause environmental harm or explosion
- The product is only to be used for temporary power needs; it cannot replace the standard DC or AC power of household appliances or digital products.

PRODUCT APPLICATION

- This product features a built-in high quality lithium-ion battery. It has no memory loss effect and features a high-capacity. However, we still recommend that you operate in the range of 50°F – 86°F in order to obtain the optimal charging capacity.
- When charging, in order to avoid interference, please stay away from TV, radio and other equipment.
- If the device has not been used for a long time, please disconnect the cable and store properly.
- In order to extend the life of product (lithium-ion battery), it is best to charge within 3 months, and charge at least once within 6 months.

BATTERY INFORMATION

Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and used over 500 times, but it will eventually wear out.

MODIFIED SINE WAVE OUTPUT

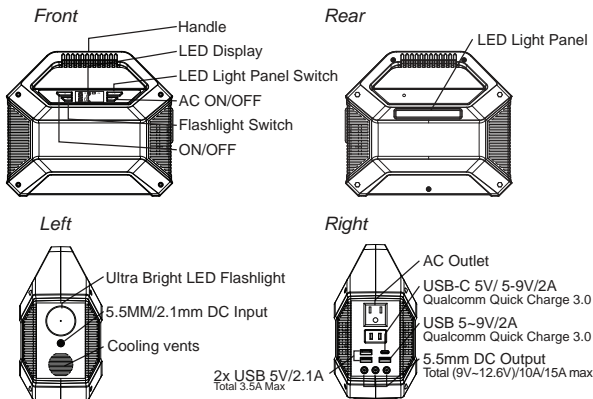
The generator provides Modified Sine Wave output, and is compatible with AC electronic appliances that require less than 100W to power. Appliances like refrigerators, microwaves, fans, or appliances that use spinning AC motors requiring large wattage outputs may not run properly with this generator.

SPECIFICATIONS

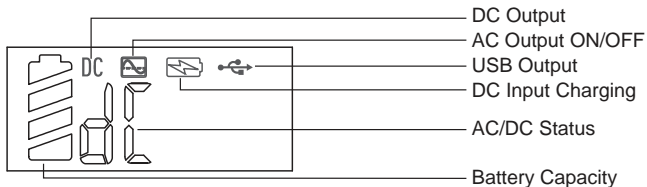
| | |
|--------------------|---|
| Capacity | 155Wh,14Ah/11.1V (equivalent 42000mAh, 3.7V) |
| Dimensions (LxWxH) | 8.14 x 3.77 x 7.00 In. |
| Weight | 3.75 Lbs. |
| Built-in Battery | High Quality Lithium-Ion |
| Input Recharging | Adapter: DC 15V/2A Solar Panel Charging: DC 13V–25V/2A Max |
| Fully Charged Time | DC 15V/2A: 6 hours |
| USB Output | 2 x USB 5V–2.1A Total: 3.5A Max 1 x USB 5–9V/2A Qualcomm Quick Charge 3.0 1 x USB-C 5–9V/2A Qualcomm Quick Charge 3.0 |
| DC Output | 3 x 5.5mm DC Output: 9–12.6V/10A (15A max total) |

| | |
|-----------------------|---|
| AC Output | Modified Sine Wave Output AC Voltage: 120V AC \pm 10% Output Frequency: 50/60Hz \pm 10% |
| AC Power | AC Continuous Output: 100W/150W max |
| Bulb Type | 1 x Ultra bright LED Flashlight 1 x LED Light Panel |
| Power Indicator | Led Display |
| Operation temperature | -10°C – 40°C |
| Life cycle | >500 Charges |
| Package includes | 1 x Portable Power Station 1 x 15V/2A power adapter 1 x car charger 1 x cigarette lighter adapter 1 x user manual |

PRODUCT DESCRIPTION



LED DISPLAY



REGISTERING YOUR PRODUCT

Register your product online at <https://www.cummins.com/support/product-registration>. To register your power station you will need to locate the serial number on a decal on the bottom of the power station.

Serial number
location



Batteries, battery posts, battery terminals, and related accessories can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Model No. Rev. **00** **Onan PS160**
Serial No. *100 Running Watts*
150 Peak Watts

| | |
|-------------------|--|
| Battery | Lithium-Ion |
| Capacity | 155Wh (42000mAh, 3.7V) |
| DC Input | 15V/2A |
| AC Output | 120V/60Hz |
| DC Output | 9-12.6V/10A |
| USB Output | 2x5V/2.1A, 5-9V/2A 3.0, USB-C 5-9V/2A 3.0 |
| Solar Panel Input | DC13V-25V/3A Max |

Cummins

Cummins Inc.
Columbus Indiana 47201 USA



Made In China

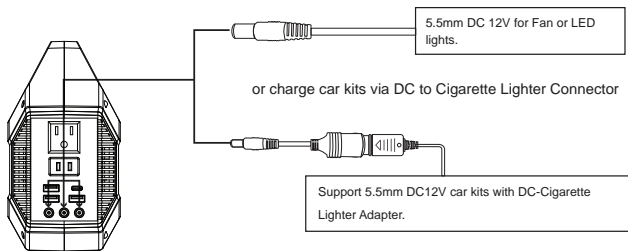
PROTECTION MODE

Short-circuit/Overload Protection: If the generator output is short-circuited or the appliance load exceeds 150W or 100W for an extended period of time, the generator will automatically shut down to protect itself. If this happens, reduce the load and restart the generator. Recharge if necessary.

PROVIDING POWER FOR DC 12V APPLIANCES

The 5.5mm 12V DC output is plug and play. Plug your appliances to the DC output port to power them. DC output rated current: 10A, Max output current <15A.

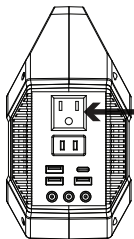
Notice: Please confirm whether your DC 12V appliance supports charging with a 5.5mm DC plug (The diameter of the DC port of the product is 5.5 mm), otherwise it is unable to connect with the DC output. You can consult the electrical manufacturer or purchase a corresponding adapter.



Note: The 12V DC output voltage ranges between 9V-12.6V, with a maximum output current of <15A. DC output voltage will drop at low battery. Your appliance may shutdown when input voltage is too low. Please unplug your appliance from the power station and begin recharging.

PROVIDING POWER FOR AC APPLIANCES

Connect the power cable plug of the electrical appliance to the AC outlet of the power station and press the power button.



lamp, laptop charger, phone charger, etc.

Loads exceeding 100W for an extended period of time could result in poor performance or generator shutoff.

Some devices, such as a refrigerator, ice maker, TV or a microwave may require a surge of power to start up, this surge power could exceed 150W or higher, which could cause the power station to overload and shut off. Please refrain from using high-wattage appliances that could exceed the maximum output.

CANNOT SUPPORT DEVICES MORE THAN 150W



Hair Dryer



Induction Cooker



Heater



Rice Cooker



Electric Drill



Electric Kettle



Microwave Oven



Toaster

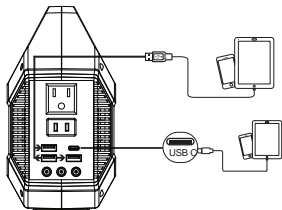


Blender

PROVIDING POWER FOR USB APPLIANCES

Connect the USB cable of the appliance to the USB power output on the power station, press the power button “ ” to turn on the USB outputs.


Notice: Some smart devices, such as Bluetooth headphones and LED lights require very small input current to charge, which could be less than 150mA. The generator may fail to charge these kind of smart devices due to power limitation by the USB output ports. On this occasion, press the AC button “ ” to keep the USB port output running. Please turn off AC output when the smart devices are fully charged to save power.




QUICK CHARGE OUTPUT

This product features Qualcomm Quick Charge 3.0 output through 5V-9V/2A USB and USB-C ports for smart devices. The actual output voltage and current depends on the device. Obtain this information by consulting the manufacturer.

USING THE LED FLASHLIGHT

This generator features a built-in ultra bright LED flashlight. Press the  button to switch on the flashlight. Press the button again to switch off.

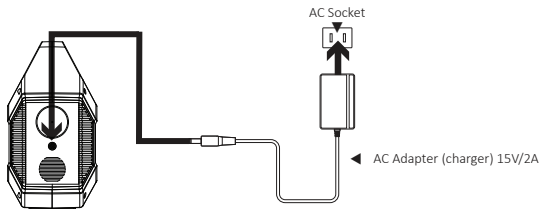
This generator also features a built-in LED light panel. Press the  button to switch on the light panel and press the button again to adjust brightness. Press the button again to switch off.

⚠ WARNING: Do not point flashlight or LED light panel directly at the eyes.

RECHARGING THE POWER STATION

RECHARGING WITH AC WALL CHARGER

Using the included AC Wall Charger, plug DC end of the charger in the power station. The input is located under the flashlight. Plug the AC end into any household wall outlet. You will know the generator is charging when the blue LED battery indicators are blinking. The generator is fully charged when all battery indicators stop blinking and remain solid. After the generator is fully charged, unplug the charger from the power station.



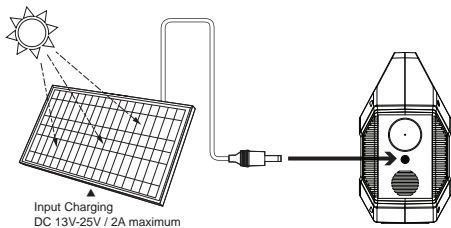
RECHARGING WITH 12V CAR CHARGER

Using the included car charger, plug the generator into a 12V cigarette lighter (car port) in your vehicle. You will know the generator is charging when the blue LED Battery Indicator lights blink. The generator is fully charged when all battery indicators stop blinking and remain solid. The vehicle must be running in order to charge the power station.

Note: Since the output voltage from 12V car port will vary, charging speed and time will depend on your specific vehicle.

RECHARGING WITH SOLAR PANELS

1. Place your solar panel where it will get as much direct sunlight as possible.
2. Plug the output of the solar panel into the charging input of the Power Station to begin charging. You will know the generator is charging when the blue LED battery indicator lights blink. The generator is fully charged when all battery indicators stop blinking and remain solid.



COLD WEATHER USE

Cold temperatures (below freezing) can affect the unit's battery capacity due to chemical characteristics of the battery. If you'll be living off-grid in sub-zero conditions, we recommend you keep your unit in an insulated cooler, and connected to a power source (solar panels). The natural heat generated by the unit contained in an insulated cooler will keep battery capacity at its highest.

RECYCLE

Always return your used electronic products, batteries, and packaging materials to dedicated collection points. This way you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of materials.

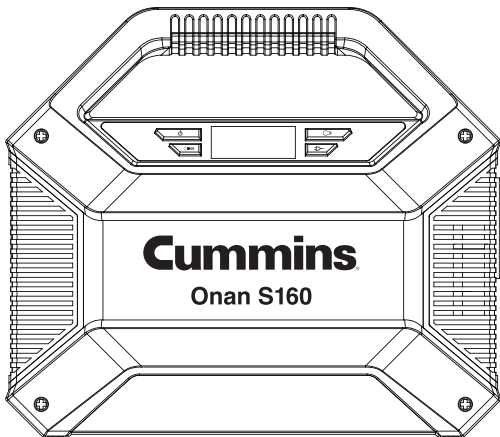
STATEMENT

All rights reserved. Reproduction of this manual in whole or in part without written permission is prohibited. All other trademarks are trademarks of their respective owners. Features and specifications are subject to change without notice.



Manual de Operador Onan PS160

Central Eléctrica Portatil
100 Ejecutando Vatios | 150 Vatios Pico



Español
Instrucciones Originales

A068P521 (Issue 1)
01-2022

TABLA DE CONTENIDO



| | |
|--|----|
| SOBRE LA UNIDAD | 17 |
| REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD | 17 |
| APLICACIÓN DEL PRODUCTO | 18 |
| INFORMACIÓN DE BATERÍA | 19 |
| SALIDA DE ONDA SINUSOIDAL MODIFICADA | 19 |
| PRESUPUESTO | 19 |
| DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO | 21 |
| REGISTRO DE SU PRODUCTO | 22 |
| MODO DE PROTECCIÓN | 23 |
| SUMINISTRO DE ENERGÍA PARA ELECTRODOMÉSTICOS DC 12V | 23 |
| SUMINISTRO DE ENERGÍA PARA ELECTRODOMÉSTICOS DE CA | 24 |
| SUMINISTRO DE ENERGÍA PARA DISPOSITIVOS USB | 25 |
| USANDO LA LINTERNA LED | 25 |
| CARGA DE LA CENTRAL ELÉCTRICA | 26 |
| USO EN CLIMA FRÍO | 27 |
| RECICLAR | 27 |
| DECLARACIÓN | 28 |

SOBRE LA UNIDAD

Gracias por comprar la estación de energía portátil Cummins Onan PS160. Con este dispositivo, puede cargar sus dispositivos eléctricos o digitales en casa o mientras viaja. Este generador ofrece salidas para dispositivos USB, DC y AC. Antes de usar este generador, lea el manual del usuario con cuidado y correctamente. Guárdelo como referencia.

¡ATENCIÓN!

Este manual es para ayudarlo a usar el producto correctamente. Las imágenes y figuras utilizadas en este manual son solo de referencia.

| | |
|--|---|
|  | ¡CARGA PRIMERO! Antes de leer el manual, puede comenzar a cargar este dispositivo conectándolo a la fuente de alimentación proporcionada y conectándolo a un enchufe de pared. |
|  | ADVERTENCIA: Las baterías de iones de litio y los productos que contienen baterías de iones de litio pueden exponerlo a productos químicos como el óxido de cobalto y litio níquel y el níquel, que el estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov . |

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

- No cortocircuite la unidad. Para evitar cortocircuitos, mantenga la unidad alejada de todos los objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, llaves, etc.) y agua.
- No caliente la unidad ni la arroje al fuego, agua u otros líquidos. Mantener alejado de altas temperaturas. No exponga la unidad a la luz solar directa.
- Mantener alejado de la alta humedad y polvo.
- No desarme ni vuelva a armar esta unidad.

- No deje caer, coloque objetos pesados ni permita impactos fuertes en esta unidad.
- No está destinado a ser utilizado por niños o niños sin la supervisión adecuada.
- No cubra el dispositivo con toallas, ropa u otros artículos.
- La unidad puede calentarse durante la carga. Esto es normal. Tenga precaución al manipular.
- No cargue la unidad durante el tiempo requerido.
- Desconecte la unidad cuando esté completamente cargada.
- Use la unidad correctamente para evitar descargas electrónicas
- NO DESECHAR La eliminación inadecuada puede causar daños ambientales o explosiones.
- El producto solo se debe utilizar para necesidades de energía temporales, no puede reemplazar la alimentación estándar de CC o CA de los electrodomésticos o productos digitales.

APLICACIÓN DEL PRODUCTO

- Este producto presenta una batería de iones de litio original de alta calidad incorporada. No tiene efecto de pérdida de memoria y presenta una alta capacidad. Sin embargo, todavía recomendamos que opere en el rango de 50 °F – 86 °F para obtener la capacidad de carga óptima.
- Al cargar, para evitar interferencias, manténgase alejado de la televisión, la radio y otros equipos.
- Si el dispositivo no se ha utilizado durante mucho tiempo, desconecte el cable y guárdelo correctamente.
- Para prolongar la vida útil del producto (batería de iones de litio), es mejor cargar dentro de los 3 meses y cargar al menos una vez dentro de los 6 meses.

INFORMACIÓN DE BATERÍA

Su dispositivo tiene una batería interna, no extraíble y recargable. No intente quitar la batería, ya que puede dañar el dispositivo. La batería se puede cargar y usar más de 500 veces, pero con el tiempo se gastará.

SALIDA DE ONDA SINUSOIDAL MODIFICADA

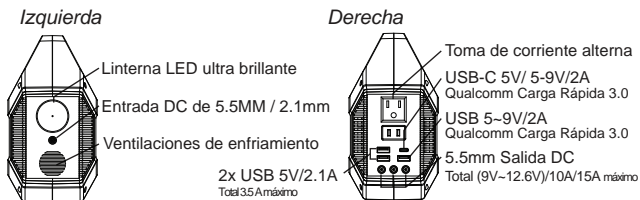
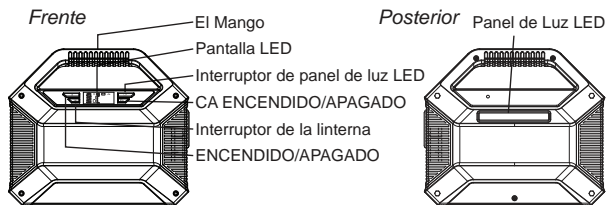
El generador proporciona una salida de onda sinusoidal modificada y es compatible con aparatos electrónicos de CA que requieren menos de 100W para alimentarse. Es posible que los electrodomésticos como refrigeradores, microondas, ventiladores o electrodomésticos que utilizan motores de CA giratorios que requieren grandes salidas de vataje no funcionen correctamente con este generador.

PRESUPUESTO

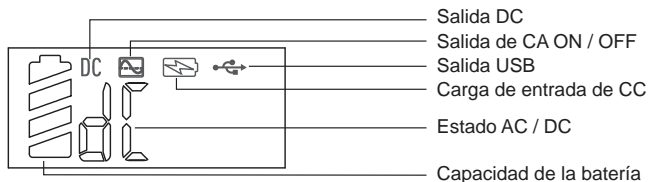
| | |
|---------------------|--|
| Capacidad | 155Wh,14Ah/11.1V (equivalente 42000mAh, 3.7V) |
| Dimensiones (LxWxH) | 20.7 x 9.6 x 17.8 cm |
| Peso | 3.75 Lbs. |
| Batería integrada | iones de litio de alta calidad |
| Recarga de entrada | Adaptador: DC 15V/2A Carga del panel solar: DC 13V–25V/2A máximo |
| Tiempo de carga | DC 15V/2A: 6 horas |
| Salida USB | 2 x USB 5V–2.1A Total: 3.5A máximo 1 x USB 5–9V/2A Qualcomm Carga Rapida 3.0 1 x USB-C 5–9V/2A Qualcomm Carga Rapida 3.0 |
| Salida DC | 3 x 5.5mm DC Salida: 9–12.6V/10A (15A total máximo) |

| | |
|--------------------------|--|
| Salida de CA | Salida de onda sinusoidal modificada Voltaje de corriente alterna: 120V AC \pm 10% Frecuencia de salida: 50/60Hz \pm 10% |
| Alimentación de CA | Salida continua de CA: 100W/150W máximo |
| Tipo de bombilla | 1 x linterna LED ultra brillante 1 x Panel de luz LED |
| Indicador de encendido | Pantalla LED |
| Temperatura de operación | -10 °C – 40 °C |
| Ciclo vital | >500 cargas |
| El paquete incluye | 1 x Fuente de alimentación portátil 1 x cargador de coche 1 x 15V/2A adaptador de corriente |

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



PANTALLA LED



REGISTRO DE SU PRODUCTO

Registre su producto en línea en <https://www.cummins.com/support/product-registration>. Para registrar su central eléctrica, deberá ubicar el número de serie en una calcomanía en la parte inferior de la central eléctrica.

Ubicación del
número de serie



Batteries, battery posts, battery terminals, and related accessories can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Model No. Rev. 00 **Onan PS160**

Serial No. *100 Running Watts
150 Peak Watts*

| | |
|-------------------|--|
| Battery | Lithium-Ion |
| Capacity | 155Wh (42000mAh, 3.7V) |
| DC Input | 15V/2A |
| AC Output | 120V/60Hz |
| DC Output | 9-12.6V/10A |
| USB Output | 2x5V/2.1A, 5-9V/2A 3.0, USB-C 5-9V/2A 3.0 |
| Solar Panel Input | DC13V-25V/3A Max |

Cummins

Cummins Inc.
Columbus Indiana 47201 USA



Made In China

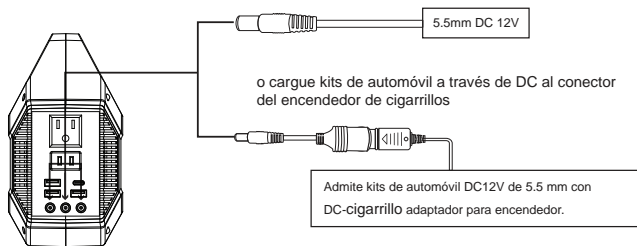
MODO DE PROTECCIÓN

Protección contra cortocircuito / sobrecarga: si la salida de la unidad está en cortocircuito o la carga del aparato supera los 150 W o 100 W durante un período prolongado, la unidad se apagará automáticamente para protegerse. Si esto sucede, reduzca la carga y reinicie el generador. Recargue si es necesario.

SUMINISTRO DE ENERGÍA PARA ELECTRODOMÉSTICOS DC 12V

La salida de 12V DC de 5.5 mm es plug and play. Conecte sus dispositivos al puerto de salida de CC para alimentarlos. Corriente nominal de salida de DC: 10A, corriente de salida máxima <15A.

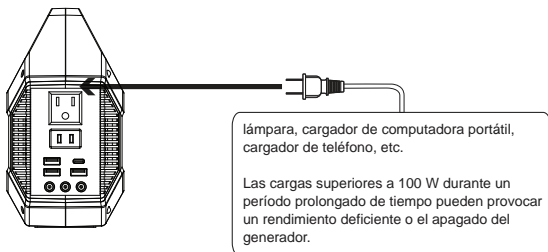
Aviso: Confirme si su dispositivo DC 12V admite la carga con un enchufe de DC de 5.5 mm (el diámetro del puerto de DC del producto es de 5.5 mm), de lo contrario, no puede conectarse con la salida de DC. Puede consultar al fabricante eléctrico o comprar un adaptador correspondiente.



Nota: El voltaje de salida de 12V DC oscila entre 9V-12.6V, con una corriente de salida máxima de <15A. El voltaje de salida de DC caerá con poca batería. Su electrodoméstico puede apagarse cuando el voltaje de entrada es demasiado bajo. Desenchufe su electrodoméstico de la estación de energía y comience a recargar.

SUMINISTRO DE ENERGÍA PARA ELECTRODOMÉSTICOS DE CA

Conecte el enchufe del cable de alimentación del electrodoméstico a la toma de CA de la estación de energía y presione el botón de encendido.



Algunos electrodomésticos, como un refrigerador, un televisor o un horno de microondas, pueden requerir una sobrecarga de energía para arrancar. Este aumento puede exceder los 150 W o más, lo que puede provocar una sobrecarga y el apagado de la unidad. No conecte dispositivos de alta potencia que puedan exceder la potencia máxima.

NO ES COMPATIBLE CON DISPOSITIVOS DE MÁS DE 150 W



Secador



Placa de inducción



Calentador de agua



Olla arrocera



Taladro eléctrico



Hervidor eléctrico



Horno de microondas




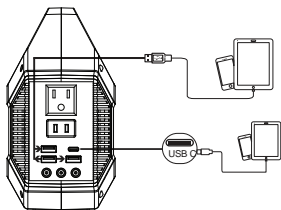
Tostador




Batidora

SUMINISTRO DE ENERGÍA PARA DISPOSITIVOS USB

Conecte el cable USB del dispositivo a la salida de alimentación USB en la estación de energía, presione el botón de encendido  para encender las salidas USB.




Aviso: Algunos dispositivos inteligentes, como los auriculares Bluetooth y las luces LED, requieren una corriente de entrada muy pequeña para cargarse, que podría ser inferior a 150 mA. La unidad puede fallar al cargar este tipo de dispositivos inteligentes debido a la limitación de corriente de detección por los puertos de salida USB. En esta ocasión, presione el botón AC “” para mantener en funcionamiento la salida del puerto USB. Apague la salida de CA cuando los dispositivos inteligentes estén completamente cargados para ahorrar energía.


SALIDA DE CARGA RÁPIDA

Este producto presenta la salida Qualcomm Quick Charge 3.0 a través de puertos USB 5V-9V / 2A y USB-C para dispositivos inteligentes. El voltaje de salida y la corriente reales dependen del dispositivo. Esta información se puede obtener consultando al fabricante del dispositivo.

USANDO LA LINTERNA LED

Esta unidad cuenta con una linterna LED ultra brillante incorporada. Presione el botón “” para encender la linterna. Presione el botón nuevamente para apagar.

Esta unidad también cuenta con un panel de luz LED incorporado.

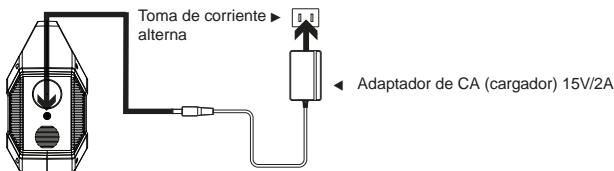
Presione el botón “  “ para encender el panel de luz y presione el botón para ajustar el brillo. Presione el botón nuevamente para apagar.

⚠ ¡Advertencia! No apunte la linterna o el panel de luz LED directamente a los ojos.

CARGA DE LA CENTRAL ELÉCTRICA

CARGA A TRAVÉS DEL CARGADOR DE PARED DE CA

Usando el cargador de pared de CA incluido, enchufe el extremo de CC del cargador en la estación de energía. La entrada se encuentra debajo de la linterna. Conecte el extremo de CA a cualquier toma de corriente doméstica. Sabrá que la unidad se está cargando cuando los indicadores LED azules de la batería parpaddeen. La unidad está completamente cargada cuando todos los indicadores de batería dejan de parpadear y permanecen sólidos. Después de que la unidad esté completamente cargada, desconecte el cargador de la estación de energía.

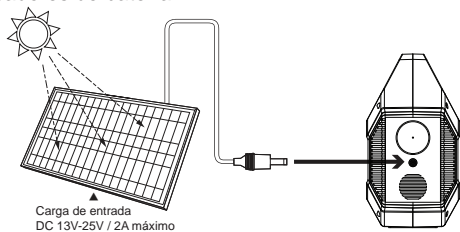


CARGUE DESDE SU AUTOMÓVIL CON UN PUERTO PARA AUTOMÓVIL DE 12V

Usando el cargador para automóvil incluido, conecte la unidad a un encendedor de cigarrillos de 12V en su vehículo. Sabrá que la unidad se está cargando cuando las luces indicadoras LED azules de la batería parpaddeen. La unidad está completamente cargada cuando todos los indicadores de batería dejan de parpadear y permanecen sólidos. El vehículo debe estar funcionando para cargar la estación de energía.

CARGA CON PANEL SOLAR

1. Coloque su panel solar donde reciba tanta luz solar directa como sea posible.
2. Enchufe la salida del panel solar en la entrada de carga de la estación de energía para comenzar a cargar. Sabrá que la unidad se está cargando cuando las luces indicadoras LED azules de la batería parpadeen. La unidad está completamente cargada cuando todos los indicadores de batería



Aviso: Dado que el voltaje de salida del puerto para automóvil de 12V variará, la velocidad y el tiempo de carga dependerán de su vehículo específico.

USO EN CLIMA FRÍO

Las bajas temperaturas (bajo cero) pueden afectar la capacidad de la batería de la unidad debido a sus características químicas. Si va a operar fuera de la red en condiciones bajo cero, le recomendamos que mantenga su unidad en un refrigerador aislado y que esté conectada a una fuente de energía (paneles solares). El calor natural generado por la unidad contenida en un refrigerador o aislante aislado mantendrá la capacidad de la batería al máximo.

RECICLAR

Siempre devuelva sus productos electrónicos usados, baterías y materiales de embalaje a puntos de recolección dedicados. De esta manera, ayuda a evitar la eliminación incontrolada de residuos y promueve el reciclaje de materiales.

DECLARACIÓN

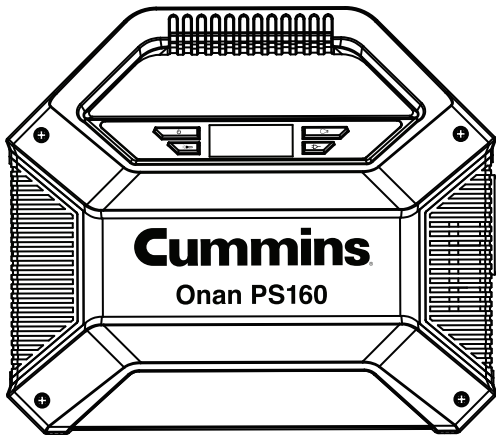
Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este manual sin permiso por escrito. Todas las demás marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Las características y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Manuel de l'Utilisateur

Onan PS160

Station d'alimentation portable
100 watts courants | 150 watts de crête



Français
Instructions Originales

A068P521 (Issue 1)
01-2022



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| À PROPOS DU GÉNÉRATEUR..... | 31 |
| RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ | 31 |
| APPLICATION DU PRODUIT | 32 |
| INFORMATIONS SUR LA BATTERIE | 33 |
| SORTIE D'ONDE SINUSODE MODIFIÉE | 33 |
| CARACTÉRISTIQUES..... | 33 |
| DESCRIPTION DU PRODUIT | 35 |
| ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT | 36 |
| MODE DE PROTECTION..... | 37 |
| ALIMENTATION ÉLECTRIQUE POUR APPAREILS DC 12V | 37 |
| FOURNIR DE L'ÉNERGIE POUR LES APPAREILS CA..... | 38 |
| FOURNIR DE L'ÉNERGIE POUR LES APPAREILS USB... | 39 |
| UTILISATION DE LA LAMPE DE POCHE LED | 40 |
| RECHARGE DE LA CENTRALE | 40 |
| UTILISATION PAR TEMPS FROID..... | 42 |
| RECYCLER..... | 42 |
| DÉCLARATION | 42 |

À PROPOS DU GÉNÉRATEUR

Merci d'avoir acheté la station d'alimentation portable Onan PS160. Avec cet appareil, vous pouvez recharger vos appareils électriques ou numériques à la maison ou en déplacement. Ce générateur offre des sorties pour les appareils USB, DC et AC. Avant d'utiliser ce générateur, veuillez lire attentivement et correctement le manuel d'utilisation. Gardez-le pour référence.

⚠ ATTENTION: Ce manuel a pour but de vous aider à utiliser correctement le produit. Les images et figures utilisées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.

| | |
|--|--|
|  | CHARGEZ D'ABORD! Avant de lire le manuel, vous pouvez commencer à charger cet appareil en le connectant à l'alimentation fournie et en le branchant sur une prise murale. |
|  | AVERTISSEMENT: Les batteries lithium-ion et les produits contenant des batteries lithium-ion peuvent vous exposer à des produits chimiques tels que l'oxyde de cobalt et de nickel et le nickel, qui sont connus de l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov . |

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ CAUTION

- Ne court-circuitez pas le générateur. Pour éviter les courts-circuits, éloignez le générateur de tout objet métallique (p. ex. pièces de monnaie, épingles à cheveux, clés, etc.) et de l'eau.
- Ne chauffez pas le générateur et ne le jetez pas dans le feu, l'eau ou d'autres liquides. Tenir à l'écart des températures élevées. N'exposez pas le générateur à la lumière directe du soleil.
- Tenir à l'écart de l'humidité élevée et de la poussière.
- Ne pas démonter ou remonter ce générateur.

- Ne laissez pas tomber, ne placez pas d'objets lourds dessus et ne laissez pas de forts impacts sur ce générateur.
- Non destiné à être utilisé par des enfants ou des enfants sans surveillance appropriée.
- Ne couvrez pas l'appareil avec des serviettes, des vêtements ou d'autres articles.
- Le générateur peut devenir chaud lors de la charge. C'est normal. Soyez prudent lors de la manipulation.
- Ne chargez pas le générateur pendant le temps requis.
- Débranchez le générateur lorsqu'il est complètement chargé.
- Utilisez le générateur correctement pour éviter les chocs.
- NE PAS JETER. Une élimination incorrecte peut causer des dommages à l'environnement ou une explosion
- Le produit ne doit être utilisé que pour des besoins d'alimentation temporaires; il ne peut pas remplacer l'alimentation CC ou CA standard des appareils ménagers ou des produits numériques.

APPLICATION DU PRODUIT

- Ce produit est doté d'une batterie lithium-ion intégrée de haute qualité. Il n'a pas d'effet de perte de mémoire et dispose d'une grande capacité. Cependant, nous vous recommandons toujours d'opérer dans la plage de 50 °F à 86 °F afin d'obtenir la capacité de charge optimale.
- Lors de la charge, afin d'éviter les interférences, veuillez rester à l'écart de la télévision, de la radio et d'autres équipements.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le câble et le ranger correctement.
- Afin de prolonger la durée de vie du produit (batterie lithium-ion), il est préférable de charger dans les 3 mois et de charger au moins une fois dans les 6 mois.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

Votre appareil dispose d'une batterie interne rechargeable non amovible. N'essayez pas de retirer la batterie, car vous pourriez endommager l'appareil. La batterie peut être chargée et utilisée plus de 500 fois, mais elle finira par s'user.

SORTIE D'ONDE SINUSODE MODIFIÉE

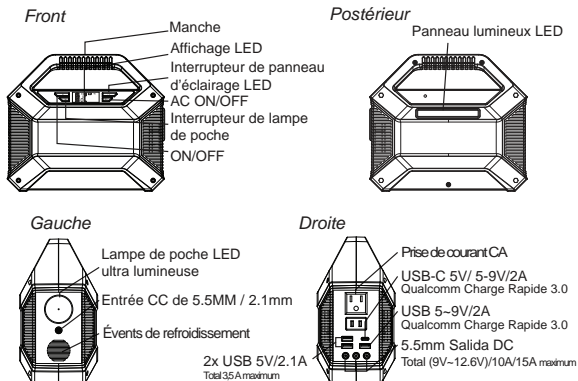
Le générateur fournit une sortie à onde sinusoïdale modifiée et est compatible avec les appareils électroniques CA qui nécessitent moins de 100 W pour alimenter. Les appareils comme les réfrigérateurs, les micro-ondes, les ventilateurs ou les appareils qui utilisent des moteurs à courant alternatif en rotation nécessitant une puissance de sortie élevée peuvent ne pas fonctionner correctement avec ce générateur.

CARACTÉRISTIQUES

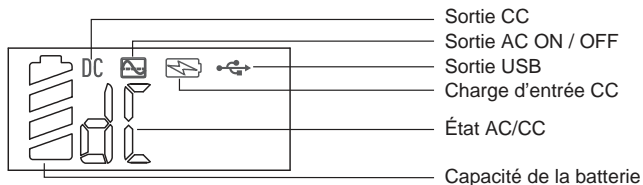
| | |
|--------------------------|---|
| Capacité | 155Wh, 14Ah/11.1V (équivalent 42000mAh, 3.7V) |
| Dimensions (LxWxH) | 20.7 x 9.6 x 17.8 cm |
| Poids | 3.75 lbs. |
| Batterie Intégrée | Lithium-Ion |
| Charge d'entrée | Adaptateur: CC 15 V/2 A Chargement du panneau solaire: DC 13 V-25 V/2 A max. |
| Temps de charge complète | CC 15V/2A : 6 heures |
| Sortie USB | 2 x USB 5V-2,1 ampères total: 3,5 ampères maximum 1 x USB 5-9 volts/2 ampères Qualcomm Quick Charge 3.0 1 x USB-C 5-9 volts/2 ampères Qualcomm Quick Charge 3.0 |

| | |
|-------------------------------|--|
| Sortie CC | Sortie 3 x 5,5 mm CC : 9-12,6 V/10 A (15 A max. au total) |
| Sortie CA | Sortie sinusoïdale modifiée tension CA: 120 V CA \pm 10 % Fréquence de sortie: 50/60 Hz \pm 10 % |
| Alimentation CA | Sortie continue AC: 100 watts/150 watts maximum |
| Type d'ampoule | 1 x lampe de poche LED ultra lumineuse 1 x panneau lumineux LED |
| Indicateur d'alimentation | Affichage LED |
| Température de fonctionnement | -10 °C – 40 °C |
| Cycle de la vie | > 500 frais |
| Le forfait comprend | 1 x centrale électrique portable 1 adaptateur secteur 15V/2A 1 x chargeur de voiture 1 x adaptateur allume-cigare 1 x manuel d'utilisation |

DESCRIPTION DU PRODUIT



ECRAN LED



ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT

Enregistrez votre produit en ligne sur <https://www.cummins.com/support/product-registration>. Pour enregistrer votre centrale électrique, vous devrez localiser le numéro de série sur un autocollant au bas de la centrale électrique.

Emplacement du
numéro de série



Batteries, battery posts, battery terminals, and related accessories can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Model No. Rev. **00** **Onan PS160**
100 Running Watts
Serial No. *150 Peak Watts*

| | |
|-------------------|--|
| Battery | Lithium-Ion |
| Capacity | 155Wh (42000mAh, 3.7V) |
| DC Input | 15V/2A |
| AC Output | 120V/60Hz |
| DC Output | 9-12.6V/10A |
| USB Output | 2x5V/2.1A, 5-9V/2A 3.0, USB-C 5-9V/2A 3.0 |
| Solar Panel Input | DC13V-25V/3A Max |

Cummins

Cummins Inc.
Columbus Indiana 47201 USA



Made In China

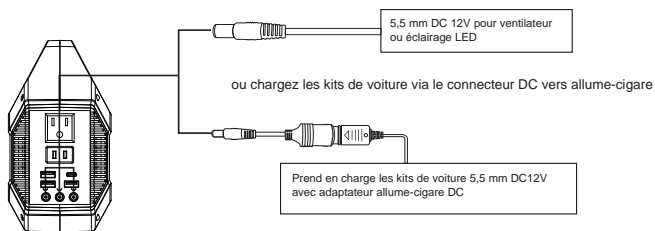
MODE DE PROTECTION

Protection contre les courts-circuits/surcharges : si la sortie du générateur est court-circuitée ou si la charge de l'appareil dépasse 150 W ou 100 W pendant une période prolongée, le générateur s'arrêtera automatiquement pour se protéger. Si cela se produit, réduisez la charge et redémarrez le générateur. Rechargez si nécessaire.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE POUR APPAREILS DC 12V

La sortie 5,5 mm 12V DC est plug and play. Branchez vos appareils sur le port de sortie CC pour les alimenter. Courant nominal de sortie CC: 10 A, courant de sortie maximal < 15 A.

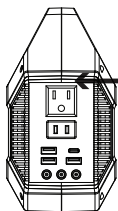
Remarque: veuillez confirmer si votre appareil DC 12V prend en charge la charge avec une prise DC de 5,5 mm (le diamètre du port DC du produit est de 5,5 mm), sinon il ne pourra pas se connecter à la sortie DC. Vous pouvez consulter le fabricant électrique ou acheter un adaptateur correspondant.



Remarque: La tension de sortie 12 V CC est comprise entre 9 V et 12,6 V, avec un courant de sortie maximal < 15 A. La tension de sortie CC chutera si la batterie est faible. Votre appareil peut s'éteindre lorsque la tension d'entrée est trop faible. Veuillez débrancher votre appareil de la prise électrique et commencer à le recharger.

FOURNIR DE L'ÉNERGIE POUR LES APPAREILS CA

Connectez la fiche du câble d'alimentation de l'appareil électrique à la prise secteur de la centrale électrique et appuyez sur le bouton d'alimentation.



lampe, chargeur d'ordinateur portable, chargeur de téléphone, etc.

des charges supérieures à 100 watts pendant une période prolongée pourraient entraîner de mauvaises performances ou l'arrêt du générateur

Certains appareils, tels qu'un réfrigérateur, un téléviseur ou un four à micro-ondes, peuvent nécessiter une surtension pour démarrer. Cette surtension peut dépasser 150 W ou plus, ce qui peut entraîner une surcharge et l'arrêt de l'unité. Ne connectez pas d'appareils haute puissance qui pourraient dépasser la puissance maximale.

NE PEUT PAS PRENDRE EN CHARGE LES APPAREILS DE PLUS DE 150 W



Sèche-cheveux



Plaque à induction



Chauffe-eau



Cuiseur de riz



Perceuse électrique



Perceuse électrique



Four micro-onde




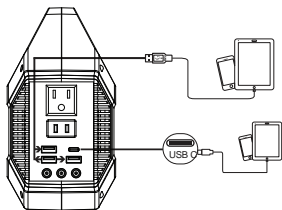
Grille-pain




Mixeur

FOURNIR DE L'ÉNERGIE POUR LES APPAREILS USB

Connectez le câble USB de l'appareil à la sortie d'alimentation USB de la station d'alimentation, appuyez sur le bouton d'alimentation «  » pour activer les sorties USB.




Remarque: Certains appareils intelligents, tels que les écouteurs Bluetooth et les lampes LED, nécessitent un très faible courant d'entrée pour se charger, qui peut être inférieur à 150 mA. Le générateur peut ne pas charger ce type d'appareils intelligents en raison de la limitation de puissance par les ports de sortie USB. Dans ce cas, appuyez sur le bouton AC «  » pour que la sortie du port USB continue de fonctionner. Veuillez désactiver la sortie CA lorsque les appareils intelligents sont complètement chargés pour économiser de l'énergie.


SORTIE DE CHARGE RAPIDE

Ce produit dispose d'une sortie Qualcomm Quick Charge 3.0 via des ports USB 5V-9V/2A et USB-C pour les appareils intelligents.

La tension et le courant de sortie réels dépendent de l'appareil. Ces informations peuvent être obtenues en consultant le fabricant.

UTILISATION DE LA LAMPE DE POCHE LED

Ce générateur dispose d'une lampe de poche LED ultra lumineuse intégrée. Appuie sur le  pour allumer la lampe de poche. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre.

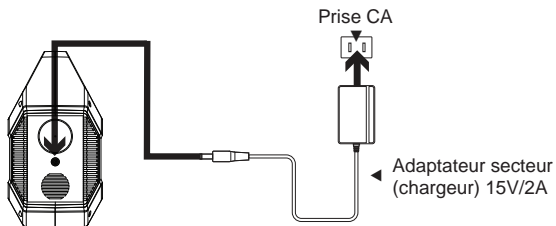
Ce générateur dispose également d'un panneau lumineux LED intégré. Appuie sur le  pour allumer le panneau lumineux et appuyez à nouveau sur le bouton pour régler la luminosité. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne dirigez pas la lampe de poche ou le panneau lumineux LED directement vers les yeux.

RECHARGE DE LA CENTRALE

RECHARGE AVEC CHARGEUR CA WALL

À l'aide du chargeur mural CA inclus, branchez l'extrémité CC du chargeur dans la centrale électrique. L'entrée est située sous la lampe torche. Branchez l'extrémité CA dans n'importe quelle prise murale domestique. Vous saurez que le générateur est en charge lorsque les indicateurs de batterie LED bleus clignotent. Le générateur est complètement chargé lorsque tous les indicateurs de batterie cessent de clignoter et restent fixes. Une fois le générateur complètement chargé, débranchez le chargeur de la centrale électrique.

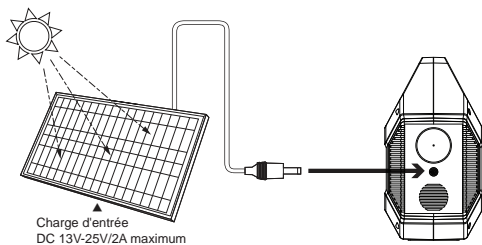


RECHARGE AVEC CHARGEUR DE VOITURE 12V

À l'aide du chargeur de voiture inclus, branchez le générateur sur un allume-cigare 12 V (port de voiture) dans votre véhicule. Vous saurez que le générateur est en charge lorsque les voyants DEL bleus de l'indicateur de batterie clignotent. Le générateur est complètement chargé lorsque tous les indicateurs de batterie cessent de clignoter et restent fixes. Le véhicule doit être en marche pour recharger la centrale.

Remarque: Étant donné que la tension de sortie du port de voiture 12V variera, la vitesse et le temps de charge dépendront de votre véhicule spécifique.

RECHARGE AVEC DES PANNEAUX SOLAIRES



1. Placez votre panneau solaire là où il recevra autant de lumière directe du soleil que possible.
2. Branchez la sortie du panneau solaire dans l'entrée de charge de la centrale électrique pour commencer la charge. Vous saurez que le générateur est en charge lorsque les voyants LED bleus de la batterie clignotent. Le générateur est complètement chargé lorsque tous les indicateurs de batterie cessent de clignoter et restent fixes.

UTILISATION PAR TEMPS FROID

Les températures froides (inférieures au point de congélation) peuvent affecter la capacité de la batterie de l'unité en raison des caractéristiques chimiques de la batterie. Si vous vivez hors réseau dans des conditions inférieures à zéro, nous vous recommandons de conserver votre unité dans une glacière isolée et connectée à une source d'alimentation (panneaux solaires). La chaleur naturelle générée par l'unité contenue dans un refroidisseur isolé maintiendra la capacité de la batterie à son maximum.

RECYCLER

Retournez toujours vos produits électroniques, batteries et matériaux d'emballage usagés à des points de collecte dédiés. Vous contribuez ainsi à éviter l'élimination incontrôlée des déchets et à favoriser le recyclage des matériaux.

DÉCLARATION

Tous les droits sont réservés. La reproduction de ce manuel en tout ou en partie sans autorisation écrite est interdite. Toutes les autres marques sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques et caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.



power.cummins.com

Copyright © 2022 Cummins Inc. All rights reserved.

Cummins, Onan and the “C” logo are registered trademarks of Cummins Inc. and its subsidiaries. Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Specifications are subject to change without notice.

Copyright © 2022 Cummins Inc. Todos los derechos reservados.

Cummins, Onan y el logotipo “C” son marcas registradas de Cummins Inc. y sus subsidiarias. Otros nombres de compañías, productos o servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otros.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Copyright © 2022 Cummins Inc. Tous droits réservés.

Cummins, Onan et le logo « C » sont des marques déposées de Cummins Inc. et de ses filiales. Les autres noms de société, de produit ou de service peuvent être des marques commerciales ou des marques de service de tiers.

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

